Contents

Contributors xi

1 Introduction 1
Simone E. Pfenninger and Judit Navracsics
New Theoretical Perspectives on Research Conundrums in Applied Linguistics 2
New Methodological Approaches to the Complexity of Real-world Issues 4
Future Implications for Language Policy and Education 7

Part 1: Future Implications for Bilingualism

2 The Future of the Bilingual Advantage 15
Kees de Bot
Introduction 15
How is the Bilingual Advantage Assessed? 16
What Causes a Bilingual Advantage? Language Use as Exercise Assumption 18
Different Bilingual Advantages for Different Populations? 19
Continuous Versus Discontinuous Bilingualism 20
The Role of Language Proficiency 21
Bilingualism as a Process Rather Than a State 21
What Evidence is There for the Bilingual Advantage? 21
Opposing Voices 23
A Publication Bias for the Bilingual Advantage 24
Switching Costs 25
Bilingual Advantages and Disadvantages 28
The Future of the Bilingual Advantage 28
The Bilingual Advantage in Additional Language Learning 29
Concluding Remarks 29
The Multilingual Brain: Implications for the Future

Valéria Csépe

Introduction

Altered Brain Networks for Language

Extended Network of Executive Functions

Bilingual Advantage Revisited

Beyond Code Switching

Future Challenges

Phonological and Semantic Awareness of Bilinguals and Second Language Learners: Potential Implications for Second Language Instruction

Judit Navracsics and Gyula Sáry

Introduction

Recent Neurolinguistic Findings on Processing Two Languages

Processing Reading

The Aims of our Study

Methodology

Method

Results

Discussion

Conclusions

Appendix: Semantic Relations

Perception of English and Dutch Checked Vowels by Early and Late Bilinguals: Prospects for a Neurolinguistic Approach

Vincent J. van Heuven

Introduction

Approach

Methods

Results

Conclusions

Part 2: Future Implications for Second Language Acquisition and Language Policy: Theoretical Considerations

Recent Advances in Quantitative Methods in Age-related Research

Simone E. Pfenninger and David Singleton

Introduction

The Age Factor: Portrait of a Complex Variable

Quantitative Research on the Age Factor I: Where We Are Now

Quantitative Research on the Age Factor II: Quo Vadis?

Limitations of Quantitative Research

Conclusions and Directions for Future Research
7 Language Policy in Ukraine: The Burdens of the Past and the Possibilities of the Future
István Csernicskó
Introduction 120
A Periodization of Ukrainian Language Policy 121
Language Policy Becomes (One of) the Pretext(s) of the Conflict 124
What Kind of Language Policy Can Be Successful in Ukraine? 138
Conclusions 140
The Uncertain Future 142

8 The Reanalysis of -end as Marker for Gender-sensitive Language Use and What This Implies for the Future Expression of Gender Equality
Lars Bülow and Rüdiger Harnisch
Introduction 149
Background 151
Method 156
Results 161
Discussion 164
Conclusion 166
Appendix 169

9 Analytic Framework of the Critical Classroom: Language and Beyond
Gyöngyi Fábián
Introduction 172
Current Approaches to the Concept of Critical Thinking 173
The Rise of the Educational School of Thought 176
An Alternative Approach to Critical Thinking Concept in Education 179
The Social Factor in Classroom Critical Thinking 180
Cultural Variables of the Classroom Environment 182
Teachers’ Critical Thinking Practices 184
Conclusions and Implications for the Future 186

10 Strategies in Multilingual Learning: Opening New Research Avenues
Ulrike Jessner and Valentina Török
Introduction 192
Multilingual Awareness in Learning and Use 193
On the M-Factor 193
Current Research on Strategies 197
Multilingual Strategies: Beyond SLA Research 199
Promising Research Avenues 206

11 Academic Writing Development: A Complex, Dynamic Process
   Wouter Penris and Marjolijn Verspoor
   Introduction 215
   Background 216
   Method 221
   Results 224
   Discussion 234
   Appendix A: Definitions 240
   Appendix B: Correlation Table of Syntactic Measures 241
   Appendix C: Correlation Table of Lexical Measures 242

12 Lessons Learned from the Integration of Findings from Identical and Semi-cognate Visual and Auditory Processing in Bilingual Cognate Studies: Implications for Future Studies
   Kristina Cergol Kovacevic
   Introduction 243
   Cognates and Cognate Effects 244
   Cognate Types 245
   Old and New Ways in Psycholinguistic Research 247
   Cognate Effects and Speaker Second Language Proficiency Research 249
   Methodology 250
   Results 255
   Discussion 257
   Conclusions and Suggestions for Further Research 261

13 The Impact of Attitudes on Language Retention of Russian as a Foreign Language in Hungary: Some Lessons to be Learnt from Attrition Studies
   Szilvia Banyi
   Introduction 265
   Literature Review 266
   The Study 272
   Results and Discussion 276
   Concluding Remarks 281
   Appendix A: A Complete List of Stimuli Given in the Order it was Presented to the Participants 285
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14</td>
<td>Concluding Thoughts: A Road Map for Future Research in Applied Linguistics</td>
<td>286</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Simone E. Pfenninger and Judit Navracsics</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What Are These ‘Implications for the Future’?</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Index</td>
<td>293</td>
</tr>
</tbody>
</table>